

SESSION 2022

**AGREGATION
CONCOURS EXTERNE**

Section : HEBREU

COMPOSITION EN FRANÇAIS

Durée : 6 heures

L'usage de tout ouvrage de référence, de tout dictionnaire et de tout matériel électronique (y compris la calculatrice) est rigoureusement interdit.

Si vous repérez ce qui vous semble être une erreur d'énoncé, vous devez le signaler très lisiblement sur votre copie, en proposer la correction et poursuivre l'épreuve en conséquence. De même, si cela vous conduit à formuler une ou plusieurs hypothèses, vous devez la (ou les) mentionner explicitement.

NB : Conformément au principe d'anonymat, votre copie ne doit comporter aucun signe distinctif, tel que nom, signature, origine, etc. Si le travail qui vous est demandé consiste notamment en la rédaction d'un projet ou d'une note, vous devrez impérativement vous abstenir de la signer ou de l'identifier.

Tournez la page S.V.P.

INFORMATION AUX CANDIDATS

Vous trouverez ci-après les codes nécessaires vous permettant de compléter les rubriques figurant en en-tête de votre copie.

Ces codes doivent être reportés sur chacune des copies que vous remettrez.

Concours	Section/option	Epreuve	Matière
EAE	0428A	102	0783

"העליה ההמונית מרוסיה בעשור שעבר היתה אמורה לשנות את פניה של ישראל, להציל אותה מהאיום הדמוגרפי הגובר של האוכלוסיה הערבית המתרבה במהירות, להחזיר על כנה את מעמדה כקהילה מערבית תרבותית של אשכנזים בלונדינים וכחולי עיניים במזרח התיכון. היא היתה אמורה להחזיר את השפיות, את המדינאות ואת הסוציאל דמוקרטיה לחזית סדר היום הפוליטי, ולהביא שלום ושגשוג. [...]"

הצברים שגדלו על הרומנים של טולסטוי ודוסטוייבסקי ציפו למצוא בעליה הרוסית את בבואתם הרגשנית של הוריהם ושל הורי הוריהם: מבטא מוזר, נפש רוסיית מסתורית, והזדהות רגשית עם הנרדפים והנדכאים. במקום זאת הם מצאו עם קשוח, ציני ויהיר, שההזדהות הרגשית שלו אינה עוברת את גבולות הנאמנות השבטית.

הרוסים, לעומת זאת, באו למדינת היהודים וגילו למרבה המיאוס כי הגיעו למדינה זעירה, לבנטינית וחסרת חשיבות [...] הם חיפשו את הארץ המובטחת ומצאו את בתי הקפה ברחוב שינקין. הם רצו הרואיות ונתקלו בנהנתנות."

מתוך: אילנה גומל, אתם ואנחנו – להיות רוסים בישראל, אור-יהודה, הוצאת כנרת-דביר-זמורה-ביתן, 2006, עמ' 17

Dans les années 1990 se déroule un processus d'immigration massive en Israël de Juifs en provenance de l'ex-URSS. En tenant compte de la bibliographie du programme du concours, analysez l'interprétation, dans l'extrait ci-dessus, de ce phénomène qui transforme le paysage humain israélien.